

BUILDING TOGETHER¹: THE CASE OF THE COOPERATIVE OF ARTISTS “MÉDUSE²” IN QUEBEC CITY.

Ruth Marcela Díaz Guerrero ³



Fotografía del Edificio de la Cooperativa de Artistas Medusa, Quebec, Canadá. Fuente: Fotografía tomada por Ruth Díaz G., 2009.

ABSTRACT

This article presents the first results of the study of case realized inside the project “ Building together “. The aim of the project was the search of the challenges, problems and winning conditions in the architectural projects developed by cooperatives. This article deals with the particular conditions of the project of artists’ Medusa cooperative, placed in the historical sector of the city of Quebec, declared heritage of the humanity for the UNESCO.

The « Meduse » cooperative is an exceptional case of community synergy between local action, political engagement and architectural development, in a sector of the city that in the decade of 1980 was strongly damaged. In the limit of the zone of patrimonial protection, this project had everything to fail, nevertheless, a strong political will and the decision of the artists’ community, as well as an urban development and architectural intervention adapted to the needs of the project and of the city, they turned to Meduse in a model of good architectural and urban practices in patrimonial sectors.

KEY WORDS:

housing cooperatives, urban patrimony, artistic centers, urban rehabilitation, Quebec City history.

BÂTIR ENSEMBLE: LE CAS DE LA COOPÉRATIVE D'ARTISTES MÉDUSE DANS LA VILLE DE QUÉBEC.

Ruth Marcela Díaz Guerrero



1. Título original del proyecto: "Bâtir ensemble". El proyecto se realiza en el marco de la maestría en Prácticas de Investigación y acción pública del Centro Urbanización Cultura y Sociedad UCS del Instituto Nacional de Investigaciones Científicas de Quebec bajo la dirección de Christian Poirier y es subvencionado por el INRS. La autora es la investigadora responsable del proyecto.
2. De aquí en adelante la cooperativa será presentada por su nombre traducido al español, Medusa.
3. La autora es arquitecta graduada en 1991 de la Universidad Santo Tomás de Bucaramanga, tiene estudios superiores a nivel de Especialización en Filosofía de la Ciencia con la Universidad de Antioquia, Maestría en Estudios semiológicos con la Universidad Industrial de Santander y Doctorado en Arquitectura con la Universidad Politécnica de Cataluña en Barcelona. Ha sido profesora e investigadora por más de 15 años, actualmente es profesora encargada en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Laval en Quebec y estudiante investigador en el Instituto Nacional de Investigaciones Científicas de Quebec, donde está vinculada al Centro Urbanización Cultura y Sociedad.

Centre Ville de Québec. Centro de la ciudad de Québec. En la imagen el viejo Québec, la ciudad alta y la ciudad baja, así como las principales vías de comunicación y algunos lugares de interés. Fuente: Imagen de 2005 producida por la ciudad de Québec.

RÉSUMÉ

Cet article présente les premiers résultats du projet de recherche Bâtir ensemble, particulièrement de l'étude de cas sur le projet Méduse. L'objectif du projet étant la recherche des enjeux, défis et conditions gagnants dans les projets architecturaux développés par coopératives, ce texte-ci regarde les conditions particulières du projet Méduse, situé dans le secteur classé « historique » dans la ville de Québec, classée comme patrimoine de l'humanité par l'Unesco.

La coopérative Méduse est un cas remarquable de synergie communautaire, d'action politique locale et développement architectural, dans un secteur de la Ville que dans les années 80 était dégradée. À la limite de la zone de protection patrimoniale, ce projet avait tout pour échouer, pourtant une forte volonté politique et communautaire ainsi qu'une intervention urbaine et une architecture adaptée aux besoins l'ont tourné en Modèle des bonnes pratiques architecturales et urbaines dans secteurs patrimoniaux.

MOTS CLÉS:

coopératives d'habitation, rénovation urbaine, patrimoine urbain, centres d'artistes, histoire de la ville de Québec

CONSTRUIR COLECTIVAMENTE: EL CASO DE LA COOPERATIVA DE ARTISTAS “MEDUSA”, EN LA CIUDAD DE QUEBEC.

Ruth Marcela Díaz Guerrero



NT

LEGENDE

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| A. HAUTE-VILLE | B. BASSE-VILLE |
| a. Remparts nord-est | d. Place Royale |
| b. Remparts ouest | e. Rue Cul-de-Sac |
| c. La Citadelle | f. Rue Sault-au-Matelot |
| | g. Quartier du Palais |
| | h. Quartier du Cap Blanc |
| j. Rue Saint-Paul | i. Batterie Royale |

PALABRAS CLAVE:

Cooperativas de vivienda, rehabilitación urbana, patrimonio urbano, centros de artistas, historia urbana de la ciudad de Quebec.

RESUMEN

Este artículo presenta los primeros resultados del estudio de caso realizado dentro del proyecto «Construir colectivamente». El objetivo del proyecto era la búsqueda de los desafíos, problemas y condiciones ganadoras en los proyectos arquitecturales desarrollados por cooperativas. Este artículo se ocupa de las condiciones particulares del proyecto de la Cooperativa de Artistas Medusa, situada en el sector histórico de la ciudad de Quebec, declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO.

Documento de demarcación de la zona patrimonial. Fuente: Unesco, Villes de patrimoine. 1985. En color se señala la futura ubicación del proyecto.

La Cooperativa Medusa es un caso excepcional de sinergia comunitaria, acción política local y desarrollo arquitectónico, en un sector de la ciudad que en los años ochenta se encontraba fuertemente deteriorado. En el límite de la zona de protección patrimonial, este proyecto lo tenía todo para fracasar, sin embargo, una fuerte voluntad política y la decisión de la comunidad de artistas, así como una intervención urbanística y arquitectónica adaptada a las reales necesidades del proyecto y de la ciudad convirtieron a Medusa en un modelo de buenas prácticas arquitectónicas y urbanísticas en sectores patrimoniales⁶.

El proyecto de investigación a partir del cual se redacta este artículo se titula Construir colectivamente; el objetivo del proyecto era la realización de dos estudios de caso sobre proyectos realizados por cooperativas de habitación⁷ en el sector de rehabilitación urbana de Saint Roch en la ciudad baja de Quebec. Los proyectos elegidos fueron la Cooperativa de Habitación l'îlot Fleuri (La cuadra florecida) y la Cooperativa de Artistas Méduse (Medusa). De manera específica se buscaba exponer los desafíos y las condiciones ganadoras presentes en la creación y realización de este tipo de proyectos.

Para este artículo, se presenta sólo el caso particular del proyecto de la Cooperativa de artistas Medusa, realizado en una manzana de conservación histórica de la ciudad de Quebec. Para la elección de los proyectos y de las cooperativas en estudio se tuvo en cuenta su impacto en el medio urbano, su significación arquitectónica y la relevancia de su trabajo comunitario. En el caso de Medusa, los tres factores tienen un gran desarrollo y probablemente hagan de Medusa uno de los ejemplos más notables en este tipo de proyectos; si bien este artículo hará énfasis en el aspecto patrimonial, es importante recalcar la integración del factor comunitario a todo el proyecto, así como es importante el plan general de renovación urbana dentro del cual Medusa es uno de los componentes mayores.

Medusa es una cooperativa de productores y difusores artísticos, culturales y comunitarios, compuesta por 10 grupos miembros⁸. La cooperativa ofrece a los artistas de Quebec y del mundo entero un lugar de trabajo, de creación y de intercambios. Pionera en Quebec, con el paso de los años la cooperativa se ha convertido en un modelo del trabajo autónomo de los artistas, en un semillero para las artes visuales de Quebec y en una vitrina en el extranjero, de la creatividad quebequense.

En cuanto a los aspectos metodológicos se debe señalar que este trabajo se realizó desde una perspectiva cualitativa, con los procedimientos propios de los estudios de casos. Se realizó una investigación documental preliminar gracias a la cual se establecieron: el contexto de desarrollo del proyecto, los componentes objetivos del mismo y los actores claves entrevistados. Igualmente se realizó una revisión de prensa y medios de comunicación con el fin de reconstruir los testimonios locales que se dieron durante la época de realización del proyecto. Finalmente, se entrevistaron los actores clave en el desarrollo del proyecto y los actores clave en la vida actual del proyecto; con ellos se desarrollaron entrevistas semi dirigidas.

6 Para una información más amplia sobre la Cooperativa puede consultarse su página web: <http://www.meduse.org>

7 La denominación cooperativa de habitación a partir de la traducción literal del francés (Coopérative d'habitation), se refiere a cooperativas creadas con el fin de construir un edificio para solucionar las necesidades de alojamiento de una comunidad específica. Este tipo de cooperativas está descrito y reglamentado en la Ley de Cooperativas de la Provincia de Quebec y recibe el apoyo económico de instituciones federales, provinciales y municipales. Véase el siguiente enlace: Ministerio del desarrollo económico, de la innovación y de la exportación (MDEIE) de la Provincia de Quebec – empresas cooperativas. <http://www.mdeie.gouv.qc.ca/index.php?id=2217>

8 Los componentes actuales de Medusa y sus campos de trabajo son: ANTITUBE: cine y video ATELIER DE LA MEZZANINE: desarrollo artístico e integración comunitaria AVATAR: investigación, creación y difusión de las artes electrónicas en sonido. LA BANDE VIDÉO: videografía ENGRAMME: estampados y grabados L'OEIL DE POISSON: fotografía y artes visuales CKIA FM 88,3: radio comunitaria RECTO-VERSO: artes multidisciplinarias SPIRAFILM: producción de cine y video independiente VU: fotografía contemporánea.

En total se realizaron 21 entrevistas⁹, se localizaron 43 publicaciones importantes, directamente relacionadas con el proyecto y aparecidas en la prensa local durante el periodo de 1990 a 2000; además se identificaron 188 imágenes entre fotografías, esquemas y dibujos relacionados con el proyecto. Se trabajó igualmente con los documentos oficiales de presentación del proyecto por parte de la cooperativa y con el proyecto arquitectónico.

Es importante señalar que este trabajo se inscribe en el marco de un programa de investigación cuya finalidad es la investigación activa en el medio, llamada acción pública¹⁰, con lo cual se busca que los participantes en la investigación no tengan sólo un papel instrumental o de fuentes de información, sino que sean tenidos en cuenta desde la formulación de los objetivos de investigación hasta la transferencia de conocimientos posterior a la fase de investigación, propiamente dicha.

“Knowledge mobilization is the process of creating value or a value stream through the creation, assimilation, leveraging, sharing and application of focused knowledge to a bounded community” (Bennett, 2007)¹¹

Este modelo también llamado de “movilización de conocimientos”¹², busca una construcción interdisciplinaria de conocimientos y una participación más amplia de todos los estamentos de la sociedad en el trabajo académico, con lo cual, la fase final de la investigación no es la presentación de resultados sino el retorno hacia el medio del cual salió la investigación¹³.

En lo pertinente a este artículo, las actividades de retorno y de transferencia de conocimientos no serán presentadas; este artículo es un reporte del avance de la investigación, para el caso concreto del proyecto Medusa.

La ciudad de Québec es la capital nacional de la provincia de Québec. Fue fundada el 3 de Julio de 1608 por Samuel de Champlain en la desembocadura del río San Lorenzo, luego de varios intentos infructuosos de colonización iniciados en 1535 por Jacques Cartier. Las primeras construcciones se ubicaron en lo que hoy se conoce como “la place royale” en la ciudad alta. La ciudad continuará su desarrollo a lo largo del siglo XVII y XVIII en medio de los enfrentamientos entre franceses e ingleses. Durante el siglo XIX se consolidarán algunas de sus fortificaciones en tanto que otras, principalmente algunas puertas, serán demolidas.

En 1985 el nombre de la ciudad fue incluido por la UNESCO¹⁴ en la lista de ciudades patrimonio de la humanidad. A efectos de la reglamentación urbana se establece una línea de demarcación patrimonial en la ciudad alta, que es el más grande y antiguo enclave de la cultura francesa en tierras americanas; con esta declaración se buscaba proteger la zona

9 Por razones de confidencialidad no es posible identificar los entrevistados ni sus testimonios serán referidos, ni citados en forma directa.

10 En esta publicación de la red quebequense en innovación social, de la Universidad de Quebec, se puede consultar un amplio repertorio de publicaciones y revisiones del estado del arte en Movilización y transferencia de conocimientos que pueden ser útiles en la comprensión de las particularidades de este modelo de investigación. <http://www.uquebec.ca/ptc/rqis/node/199>

11 La movilización de conocimientos es un proceso en el cual se trata de crear valores o de dar valor a ciertos conocimientos a través de la creación, asimilación, colaboración y uso de conocimiento enfocado a una comunidad delimitada. (Bennett 2007) Traducción de la autora.

12 Knowledge Mobilization in the Social Sciences and Humanities - Moving from Research to Action. By Alex Bennet and David Bennet Mountain Quest Institute With Katherine Fafard, Marc Fonda, Ted Lomond, Laurent Messier and Nicole Vaugeois In cooperation with The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) MQI Press. Knowledge Series 2007. Documento disponible en Internet: http://www.mountainquestinstitute.com/knowledge_mobilization.htm

13 Aunque utilice un vocabulario familiar a la «investigación – acción – participación», esta modalidad de investigación no corresponde exactamente, ni en metodologías ni en objetivos a este tipo de investigaciones y, por lo tanto, no debe confundirse con ella.

14 <http://www.ovpm.org/es/canada/quebec> (en español) <http://www.ovpm.org/fr/canada/quebec> (en francés)

antigua de la ciudad de Quebec¹⁵ que empezaba a verse amenazada por un urbanismo que algunos de los entrevistados denominan “de buldózer y centros comerciales”. Igualmente pesaron en la consideración el carácter excepcional de su arquitectura y sus fortificaciones en la América del norte y la rica herencia cultural francesa, celosamente guardada por el pueblo quebequense.

La mayor parte del área de clasificación histórica se puede referenciar con la muralla y los baluartes, sin embargo, si se observa en el gráfico, se podrá ver que el sector correspondiente a la Côte d'Abraham (la colina de Abraham) también conocida como la punta de Abraham, en donde no existen fortificaciones, fue igualmente incluido. Este sector corresponde al punto de enlace de la ciudad alta e histórica con la ciudad baja o lugar de habitación de las masas pobres, como los pescadores y marineros y más recientemente los obreros. El proyecto de la Cooperativa Medusa se ubica en este triángulo.

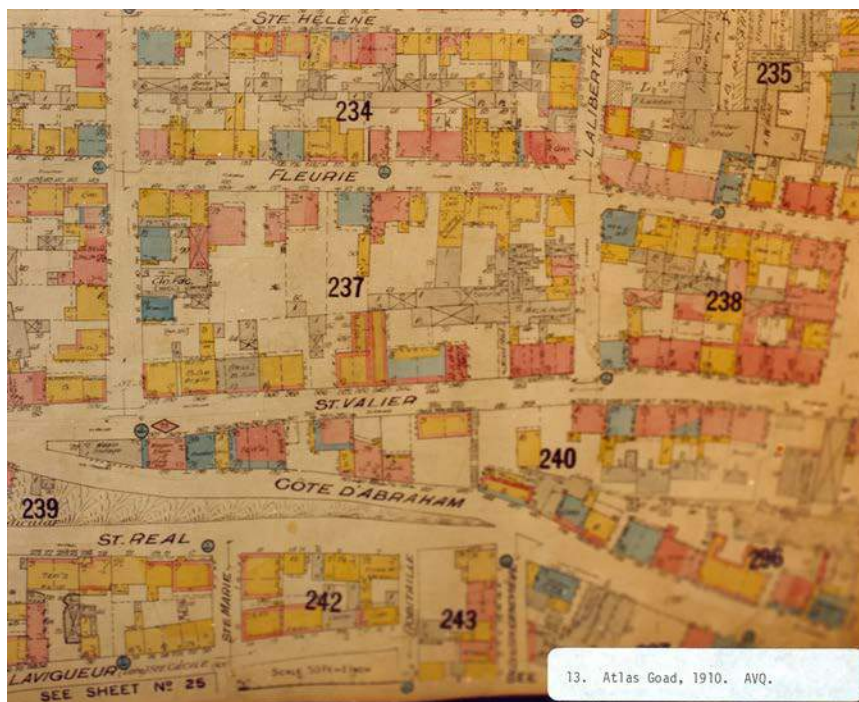


Imagen 3d. Plano del sector en 1910, atlas Gold. Fuente : Archivos de la ciudad de Quebec

La punta sigue el camino que bordea la pendiente, que desde un comienzo fue un lugar estratégico para el comercio entre los dos sectores de la ciudad. A mediados del siglo XVIII fue definida por la infraestructura del muro de contención que bordeaba el camino; cien años más tarde la pendiente también fue ocupada y quedaron las infraestructuras cubiertas y apropiadas por las construcciones, las cuales se ocuparían en adelante de sostener el camino de acceso a la ciudad alta.

Durante el siglo XIX y hasta mediados del siglo XX la población de la ciudad pasa de 69.000 a 150.000 habitantes; el sector de la Punta de Abraham se consolida en tanto que el centro del barrio de Saint Roch en las calles aledañas a la iglesia se desarrolla intensivamente, constituyéndose en un nuevo centro de la ciudad.

15 Véase la declaración en la página de la UNESCO: <http://whc.unesco.org/fr/list/300>

Imagen 3a. Vista del sitio en 1890. Esquina de la calle Saint Valier con la colina de Abraham.
Fotos del archivo de la ciudad de Quebec.



Imagen 3b. Plano del sector en 1808.
Fuente: Archivo del Departamento de Arquitectura y Urbanismo de la ciudad de Quebec, Archivos de la ciudad de Quebec.

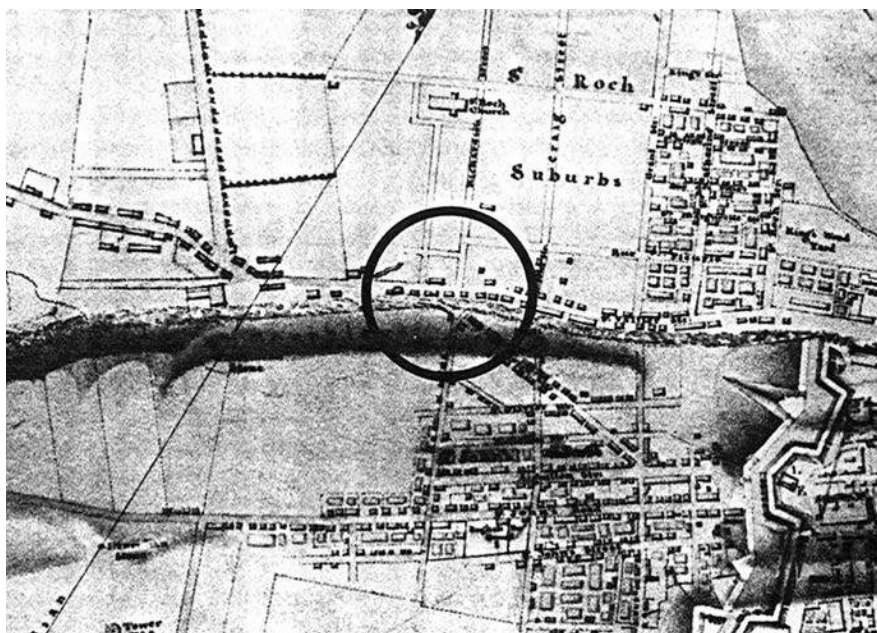
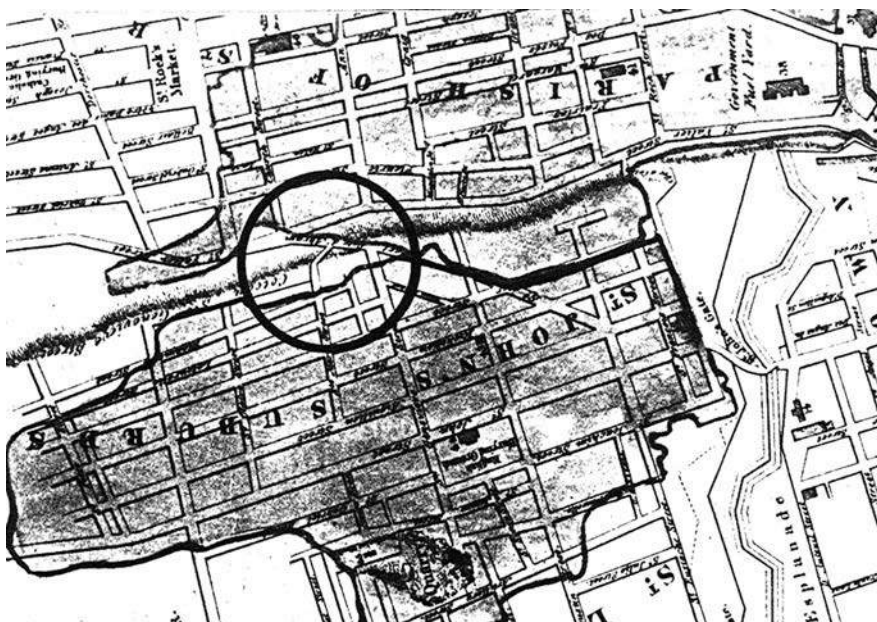


Imagen 3c. Plano del sector en 1845. Fuente:
Archivo del Departamento de Arquitectura y Urbanismo de la ciudad de Quebec, Archivos de la ciudad de Quebec.



“Durante los primeros decenios del siglo XX, la calle Saint-Joseph, en el Barrio de Saint-Roch, que está bordeada de 126 comercios y boutiques con vitrinas iluminadas, salas de fiestas y hoteles, encarna la ‘americanidad’. No es de sorprenderse que se la denomine “el Broadway de Québec”. Por su parte, la calle Grande Allée, lugar de residencia de la alta burguesía y prestigiosa arteria de la ciudad, con sus edificios de diversos estilos arquitectónicos, es conocida como los “Champs-Élysées de Québec”¹⁶.

A comienzos del siglo XX es clara esta división entre la ciudad alta, histórica y tradicional y la ciudad baja de desarrollo comercial e industrial. Entre 1867 y 1908 (fecha en que se conmemora el tercer centenario de fundación) en la ciudad alta se desarrollan innumerables trabajos de consolidación, embellecimiento y rescate de la muralla y de los baluartes, se reconstruyeron algunas de las puertas, se construye el hotel Chateau Frontenac, la terraza Dufferin, se crea el parque de los campos de Batalla conocido como “les plaines d’Abraham” y se construyen numerosos monumentos y jardines.



Imagen 3e. Fotografía del documento de propuesta de renovación para el sector de Saint Roch, Revitalización en el corazón de la capital. 1989. Fuente: Archivos de la ciudad de Quebec.

Quebec como capital nacional, debe acoger la sede del gobierno provincial y numerosos edificios administrativos. El primero de estos edificios es la Asamblea Nacional de Québec, que fue terminado en 1886 y que determinará la vocación del sector que en adelante será conocido como la colina parlamentaria. El desarrollo de nuevas construcciones institu-

¹⁶ Portrait historique de la ville de Québec. Publicación de la administración municipal disponible en la página de la alcaldía: <http://www.ville.quebec.qc.ca/ES/apropos/portrait/histoire/1867-1945.aspx>

cionales, que se había detenido en los años treinta, recomenzará a mediados del siglo XX, luego del periodo denominado de la revolución tranquila, gracias al cual Québec entra en un periodo de desarrollo y crecimiento económico intenso y generalizado. Entre 1960 y 1970 un nuevo plan de desarrollo institucional es puesto en marcha; rápidamente los edificios existentes se revelan insuficientes, situación que exige la construcción de edificios para los nuevos ministerios.

Estos edificios, con una arquitectura moderna señalan un primer cambio en la imagen de la ciudad que en esta época ya se autodenominaba “la vieja capital”; estas construcciones se presentan como la imagen de una nueva generación que desafía las tradiciones. Junto con los desarrollos institucionales, que significaron nuevas y mayores fuentes de empleo, la ciudad inició una fuerte expansión hacia sus suburbios en busca del espacio para el desarrollo de la vivienda. Este modelo de crecimiento excéntrico y de constitución de suburbios de tipo ciudad jardín requirió del desarrollo de grandes proyectos de infraestructura como puentes y autopistas y de la instauración de la cultura del automóvil.

Imagen 4. La citadelle, las fortificaciones vistas desde la ciudad baja. óleo sobre lienzo de James Wilson Morrice, 1897. Propiedad del Museo Nacional de bellas artes de Quebec.



Imagen 5. Vista actual de la ciudad de Quebec desde el río San Lorenzo. Fuente : Fotografía tomada por Ruth Díaz G., 2009.



No todos los proyectos fueron acogidos positivamente y particularmente la construcción de la autopista Dufferin-Montmorency que conectaba la colina parlamentaria con los suburbios, desató una gran controversia. Según los entrevistados esta infraestructura materializaba la división social y económica entre la ciudad alta y la ciudad baja, que existía desde el periodo colonial y que en este momento ya se encontraba fuertemente marcada. Es así que diversos movimientos ciudadanos se organizan con el objetivo de detener la construcción de la autopista; la construcción se finaliza parcialmente, sin los brazos intercambiadores que obligaban a la demolición de un sector del barrio de Saint Roch.

Al tiempo que la ciudad alta se desarrolla como “la capital nacional” y como atractivo turístico, la ciudad baja se convertía lentamente en un espacio intermedio e indefinido en el que se encontraban aún algunas industrias. Con el desarrollo de los nuevos suburbios, los sectores residenciales de la ciudad baja inician un deterioro que será acelerado por la multiplicación de los espacios residuales y vacíos dejados por obras de infraestructura, como la autopista Dufferin. Según testimonian los entrevistados este proyecto despertó la cólera de los ciudadanos quienes veían crecer la exclusión y el abandono en un proyecto de ciudad del cual ellos no hacen parte.

“La odiada autopista Dufferin-Montmorency. La construcción de la autopista a comienzos de 1969 desató la furia de los habitantes, pues ella causaba más problemas de los que solucionaba, entre otros, la autopista bloqueó el acceso al río San Lorenzo, dividió el barrio de Saint-Roch y destruyó las playas de Beauport. Finalmente detenido en 1976, el proyecto

se mantiene en la controversia cuando el gobierno decide continuar las obras con un túnel, para conectar la colina parlamentaria con las autopistas de salida de la ciudad, la iniciativa quedará finalmente abandonada en 1979, así como los intercambiadores de la autopista, que ya no llevarán a ninguna parte¹⁷. Sólo en 2007 se procedió a la demolición de estas infraestructuras¹⁸.



Imagen 7. Vista desde el barrio Saint Roch hacia las infraestructuras de la autopista Dufferin Montmorency. Las obras obligaron a la demolición de la Iglesia de San Vicente Paul que conservó las ruinas de su fachada hasta marzo de 2010. Fuente: Fotografía tomada por Ruth Díaz G., 2007.

Hacia 1975 los debates y los movimientos ciudadanos que se crearon a raíz de la construcción de la autopista estaban activos y vigorosos y reclamaban a la administración municipal mayor atención a los ciudadanos que ya habitaban esta ciudad que ellos querían arrasar en aras de construir una ciudad en los suburbios. En estas circunstancias el deterioro continúa y a finales de los años ochenta el estado de la manzana es precario; el tipo de construcción en madera, típico de esta región de Norteamérica, así como algunos incendios y sucesivas demoliciones dejaron este triángulo con una apariencia ruinosa y devastada. En estudios históricos que se iniciaron en 1979 fueron reconocidas tres construcciones con un valor histórico y patrimonial importante, tres más como de valor patrimonial y arquitectónico y el resto de construcciones con un valor relativo al contexto de la manzana en triángulo.

En 1980 algunas de estas construcciones aún se encontraban en un estado tal que permitía su uso, cinco años más tarde y por culpa de operaciones de especulación inmobiliaria la mayoría de las edificaciones se encontraban abandonadas y presentaban un alto riesgo para la ocupación. En ese momento la ciudad de Quebec adquirió los predios como parte de su plan de renovación del sector de Saint Roch. Para la administración municipal de Jean Pelletier (1977-1989) este triángulo era parte de los referentes de entrada a la ciudad de Québec, sin embargo, su vocación o su importancia no eran claras ni estaban aún definidas en ningún documento oficial.

17 En 2009 luego de un concurso artístico y arquitectónico, la ciudad escogió un proyecto de obra de arte a construir sobre el espacio de la autopista que nunca se terminó. El concurso se denominó paisajes suspendidos. <http://www.paysages-suspendus.com/> Véase la nota de prensa de presentación del proyecto ganador en http://www.radio-canada.ca/regions/Quebec/2009/05/11/004-projet_dufferin_n.shtml

18 Traducción libre de la autora. Texto original en <http://www.ville.quebec.qc.ca/apropos/portrait/histoire/1945-2008.aspx>

Imagen 6. Vista desde las fortificaciones de «La citadelle» hacia los nuevos ministerios. Fuente: Fotografía tomada por Ruth Díaz G., 2009.



Tal y como se estableció en diversas entrevistas, los actores claves del proceso tenían versiones enfrentadas sobre el tratamiento a dar a esta zona de patrimonio. De una parte algunos funcionarios creían firmemente que los costos de la recuperación de estos terrenos serían exagerados en relación con los posibles beneficios obtenidos, por lo cual se pensaba en una solución “de paisajismo”, de otra parte algunos ciudadanos solicitaban un proceso de recuperación histórica total. Para los críticos de la administración municipal la solución paisajista, que nunca se presentó en forma explícita, se interpretaba como la demolición de las construcciones y la ocupación del terreno por un “jardín urbano” inaccesible debido a la fuerte pendiente del terreno, en tanto que para los críticos del modelo de restauración, la ciudad tenía otras prioridades que invertir una enorme suma de dinero en un terreno tan pequeño y sin que se supiera exactamente para qué.

En el proceso de investigación se encontraron dos fragmentos de documentos en los cuales se podría inferir que aparece dibujada la posibilidad paisajista, sin embargo estos documentos no son concluyentes ni pueden ser referenciados debido a que no se puede verificar su autenticidad. Los dos son documentos de proyectos realizados por empresarios del sector privado. En ningún documento oficial se menciona de forma directa esta solución.

Según lo informan algunos artículos de prensa con testimonios de ciudadanos de la época, la declaración de patrimonio que se produce en 1985 es bien recibida por la comunidad que también en la ciudad baja se siente identificada con este carácter histórico de ciudad y que aspira, de la misma manera que se realizó con la ciudad alta, para desarrollar un proceso de recuperación de su barrio.

En este contexto de debate ciudadano, participación comunitaria y un profundo deseo de desarrollar la ciudad, las elecciones de 1989 para la alcaldía de Québec oponen dos maneras de realizar la ciudad y el urbanismo, la manera de las grandes infraestructuras y los grandes centros comerciales que se encuentra materializada en el proyecto de “la grande place”¹⁹ y la propuesta de revitalización de Jean-Paul Lallier, quien gana las elecciones con un nuevo

¹⁹ «La grande place» es un proyecto de centro comercial, de iniciativa privada, que debía ubicarse en las manzanas aledañas al triángulo de la punta de Abraham, particularmente en los terrenos que hoy ocupan el parque «Jardin Saint Roch» y las sedes de la Universidad de Québec. En ese momento el modelo de «mall» americano está ya fuertemente arraigado gracias a la consolidación de la cultura del automóvil y a la expansión de la ciudad hacia los suburbios; el proyecto es visto por la administración municipal precedente como la única solución viable a las necesidades de comercio de los habitantes del sector y como un motor de desarrollo y recuperación urbana.

partido político independiente, le Rassemblement Populaire traducido literalmente como Formación Popular.

El barrio de Saint-Roch, que es uno de los objetivos más importantes de este plan de revitalización, era percibido a mediados de los años ochenta como un barrio pobre, inseguro y sumergido en un proceso de deterioro continuo, sin embargo, este deterioro era relativamente reciente, pues durante los años cincuenta en el periodo de la postguerra, había conocido un desarrollo comercial intenso. Algunos de los entrevistados, que han vivido toda su vida en el barrio, conservan una imagen de este sector como un sector que aún en los años sesenta era pujante y vivo.

El plan preparado por el alcalde elegido se llama “Revitalización en el corazón de la capital” y comienza a aplicarse en 1990. Una de las particularidades de este nuevo plan es la importancia que concede a la participación ciudadana, gracias a la cual se espera desarrollar los proyectos que la ciudad y los ciudadanos necesitan. Es así que el equipo de trabajo de la nueva administración municipal incluye a muchos de estos ciudadanos interesados en el desarrollo de la ciudad baja, a partir de lo que ella tiene de bueno. Adicionalmente en el plan de J.P. Lallier se otorga un lugar preponderante a la cultura y a los artistas.



Imágenes 8 y 9. Fotos aéreas del sector tomadas en 1995 durante el comienzo de los trabajos. Fotos del Archivo de la ciudad de Québec.

De hecho, como lo testimonian algunos entrevistados, muchos artistas habían escogido este sector de la ciudad como lugar de residencia y trabajo en razón de los bajos costos de los alquileres y de la facilidad para encontrar apartamentos y locales de grandes dimensiones; muchos de estos espacios eran y son aún restos de aquel pasado glorioso del barrio de Saint-Roch. Los artistas no tenían y no tienen problemas para vivir en un sector en donde una familia no se establecerá jamás, es el testimonio de uno de los entrevistados. Consecuentemente con los bajos precios de alquiler, los locales se encontraban en su gran mayoría en pésimas condiciones; con la llegada del periodo invernal muchos de estos espacios eran simplemente inhabitables, y obligaba a muchos de los artistas a deambular de un sitio a otro, lo que empeoraba sus condiciones de vida, ya de por sí precarias²⁰.

20 El ingreso anual de un artista es aún hoy uno de los más bajos en Québec, por debajo del salario mínimo, los ingresos de un artista se estiman en promedio en 10.000 CAD anuales, en tanto que el salario mínimo anual es de 20.000 CAD y el salario promedio anual para la ciudad de Québec es de 60.000 CAD (fuente: estadísticas de la administración municipal, Instituto de estadísticas de Québec). <http://www.stat.gouv.qc.ca/publications/remuneration/index.htm>



Imágenes 10, 11 y 12. Fotos del sitio en 1972, 1985 y 1995. Archivos de la ciudad de Quebec



En este ambiente de precariedad y urgencia empiezan a gestarse los primeros movimientos de agrupación de artistas, colectivos de artistas y grupos de autogestión. Cada cual a su manera trata de unir fuerzas para encontrar una solución viable y duradera a este problema que era uno de los más críticos para la vida de los artistas. Tal y como lo testimonia uno de los entrevistados, muchos de estos artistas creían que sólo si se convertían en propietarios de su espacio de trabajo podrían tener las condiciones mínimas para producir su arte, sin embargo, era claro que en aquellas condiciones esto no era más que una utopía.

El plan de revitalización propuesto trataba de cubrir la mayor cantidad de problemáticas posibles y de involucrar la mayor cantidad de actores en el proceso, con el propósito de encontrar soluciones integrales y definitivas. El sentido de la acción popular era que este desarrollo se hiciera para y con la comunidad, para lo cual el nuevo alcalde retoma

los contactos de base con las organizaciones comunitarias que ya tienen proyectos y de una manera decidida pone su empeño en la coordinación de esfuerzos para que estos proyectos sean realidad.

Uno de estos proyectos era el de reagrupación de artistas, que desde hacía algunos años se había empezado a gestar; la idea era reunir a todos los pequeños grupos de artistas que vivían en el sector para, entre todos, ayudarse a encontrar una solución a los problemas de vivienda y trabajo. Este proyecto es la base en la cual va a germinar el proyecto de la Cooperativa de Artistas Medusa, que según lo reconocen sus fundadores, es un éxito gracias a la voluntad política de la administración municipal y a la participación decidida de los artistas organizados.

El entonces candidato a alcalde se reúne con los líderes de este movimiento de reagrupación y les ofrece su colaboración para sacar adelante su proyecto. Una vez elegido esta promesa es una realidad; de hecho este es uno de los puntos recurrentes señalado por todos los participantes en el proyecto y personas entrevistadas, como uno de los principales factores de suceso del proyecto: desde el comienzo hasta el final la comunidad de artistas y la ciudad baja en general, contará con la clara y decidida voluntad y compromiso político de sus dirigentes para realizar el proyecto; de otro lado, este respaldo es la contraparte de una de las condiciones favorables más importantes, pues este respaldo político es directamente correspondido por la presencia de una comunidad de artistas organizada e igualmente comprometida que se vincula al proyecto.

En este momento, 1989, se produce una confluencia de acontecimientos que ayudará a la formalización del proyecto. El primero es la elección de Jean-Paul Lallier como alcalde, el segundo es la obtención de una serie de subvenciones destinadas a la recuperación del patrimonio histórico construido de la ciudad, el tercero el encuentro de los artistas con el grupo de recursos técnicos SOSACO²¹.

Tal y como es referido por uno de los entrevistados, en una reunión, de la cual no queda constancia en libros o actas, los líderes del proyecto de reagrupamiento exponían sus problemáticas y trataban de buscar soluciones, cuando uno de los participantes simplemente expresó, lo que necesitamos es una cooperativa de habitación. Luego de una breve discusión se decidió invitar, sin compromisos, a un representante del Grupo de recursos técnicos SOSACO, quien se ocupó de explicar a los artistas en qué consistían las cooperativas de habitación y cuál era el proceso para crear el proyecto.

La primera tarea que se impuso fue la formalización del reagrupamiento que finalmente optó por la fórmula cooperativa. Uno de los entrevistados señala aquella decisión como una decisión muy bien pensada y muy acertada y probablemente otra de las claves de éxito del proyecto. En este punto, tal y como lo señalan los GRT las opciones eran dos, convertirse en una cooperativa o en un organismo sin ánimo de lucro (ONG)²².

21 Los grupos de recursos técnicos (GRT) son organismos no-gubernamentales y sin ánimo de lucro dedicados al desarrollo de la vivienda social. Ellos ayudan y acompañan a las personas y los organismos que desean construir vivienda social, bajo la forma de cooperativas o de organizaciones de vivienda sin ánimo de lucro. Los GRT actúan como intermediarios entre los futuros residentes, la administración pública municipal y provincial, los arquitectos, ingenieros y constructores y los organismos que ofrecen el financiamiento. Ellos se ocupan también de ayudar a los futuros residentes a encargarse de la gestión, mantenimiento y renovación de su nueva propiedad. En general, su objetivo es el mejoramiento de las condiciones de vida y la lucha contra la pobreza y la exclusión social. Traducción libre de la autora, fuente Asociación de grupos de recursos técnicos de Québec.

22 En Québec existen tres tipos de vivienda social: la vivienda subvencionada conocida como HLM (hébergement à loyer modique) alojamientos a precios módicos, este tipo de alojamiento es subvencionado y administrado por las municipalidades, quienes son propietarias de los inmuebles; los otros dos tipos son las cooperativas de habitación y los organismos sin ánimo de lucro en vivienda (OBNL- organismes à but non lucratif en logement) la diferencia entre estos dos últimos está en el manejo democrático de la organización, en el tipo de propiedad y en la forma de participación de los asociados.

Entre los criterios que más pesaron en el momento de la decisión estaba el carácter democrático del trabajo cooperativo que se expresa en el lema: un socio, un voto, este podía garantizar la igualdad de los grupos participantes, independientemente de su tamaño o de su situación económica. El otro punto importante era el relativo al carácter solidario, gracias a este se esperaba una participación activa de los asociados que se comprometían a ofrecer los servicios propios de su práctica artística, a los otros dominios artísticos. Este último punto en particular fue sensible y discutido, pues implicaba no duplicar los esfuerzos en la compra de equipos, regularmente muy costosos, pero también implicaba el uso compartido de esos equipamientos. Algunos entrevistados se refirieron a los temores que se tenían por el carácter a veces competitivo e individualista de los artistas y que podía convertirse en un obstáculo en la realización de esta solidaridad cotidiana. Finalmente en la práctica, la vida cooperativa se reveló mucho más enriquecedora que la práctica individualista y los artistas están profundamente convencidos de lo importante y de lo práctico de su decisión de trabajar solidariamente.

Para empezar fue necesario que los grupos de artistas se dieran a la tarea de poner en orden y en algunos casos de crear, sus libros de finanzas, de establecer presupuestos y planes de trabajo y de formalizar su participación en el proyecto. Todo esto significó de hecho una formación intensiva que para muchos no fue fácil de realizar, pues los artistas debían continuar su trabajo artístico y cumplir con sus compromisos profesionales, al tiempo que debían trabajar para la construcción de la cooperativa y del proyecto, sin contar que muchos de ellos debieron además trabajar para obtener los recursos extras necesarios.

La cooperativa se crea en 1989 con 8 grupos, algunos de los cuales continúan hasta hoy. A lo largo de los años otros grupos se han unido al proyecto. En 1990, luego de un arduo trabajo se presenta un primer proyecto, está claro que se necesita un edificio en el cual se ubicarán los talleres de cada una de las agrupaciones, la sede de la cooperativa, los espacios de exposiciones y demás complementarios a las artes visuales. Se decide además que el proyecto deberá contener también varios apartamentos en los cuales puedan vivir y trabajar los artistas invitados. La tarea será difícil a partir de este momento, pues las preguntas son numerosas, así que se otorga un mandato a la junta directiva para elaborar una propuesta concreta.

Tres puntos críticos debían ser resueltos, el primero de ellos el lote: ¿Dónde construir? El segundo: ¿Cuánto vale este proyecto? Y el tercero: ¿De dónde se obtendrán los recursos?

Los primeros sondeos en los cuales ya participa la futura firma de arquitectos revelan dos posibles sitios sobre los cuales se hará un primer análisis técnico, financiero y urbanístico que facilitaría la toma de la decisión. Sin embargo, tal y como lo expresan los entrevistados, desde un comienzo todos pensaron en ese triángulo como el lugar ideal para la propuesta, pues todo lo que era un problema para los demás, era una ventaja para el proyecto.

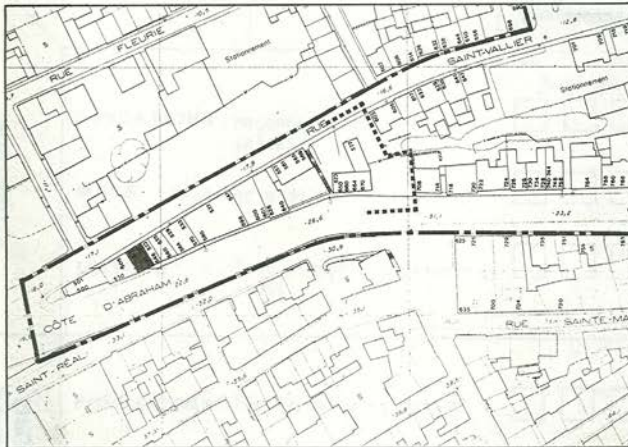
El terreno se encuentra literalmente a medio camino entre la ciudad alta y la ciudad baja, lo cual lo hace un lugar de alto tráfico, según lo expresaron los entrevistados esto no representaba ningún problema para los talleres pues muchos de ellos están completamente insonorizados; para los espacios de exposición significaba una mayor visibilidad y accesibilidad a través de los servicios de transporte público masivo, así como conectividad con toda la red de autopistas.

Los restos de construcciones históricas ya le daban un carácter al sitio, con el cual los artistas se identificaban, estas son las imágenes de su cotidiano, donde ellos habían vivido

1. IDENTIFICATION DE L'EDIFICE		
Adresse (No,rue)	No du dossier	
540, côte d'Abraham	517-521 Saint-Vallier est	3
Quartier	No du lot	
St-Jean-Baptiste	1826 1896	
Nom du propriétaire	No de telephone	
Bernardin Bastien		

2. LOCALISATION ET IDENTIFICATION DE L'EDIFICE

2.1 LOCALISATION



LEGENDE

- 500 no civique
- bâtiment analyse
- limites de l'arrondissement historique
- limites de la zone étudiée

echelle: 1: 2000

2.2 IDENTIFICATION DE L'EDIFICE



CATEGORIES

- 'A' bâtiment classe ou reconnu
- 'AA' bâtiment exceptionnel non classe
- 'B' bâtiment à conserver avec soin
- 'C' bâtiment à préserver
- 'D' bâtiment en rupture à conserver
- 'E' bâtiment en rupture à recycler
- 'F' bâtiment à construire
- 'G' terrain à aménager

Note: Voir description des catégories à l'annexe 1.

DESCRIPTION

De style néo-classique d'esprit québécois, cette maison construite ou reconstruite vers 1845 est l'une des rares structures de pierre dans cet flot de la côte d'Abraham. Elle se distingue par la déclivité de son toit à deux versants, la disposition symétrique des ouvertures sur les deux façades et particulièrement par sa composition adaptée aux exigences du terrain. En effet, la façade d'un étage sur la côte d'Abraham la fait apparaître comme une construction urbaine très simple alors qu'elle se transforme en façade à l'allure monumentale du côté de la rue Saint-Vallier.

Patrimoine du quartier Saint-Roch
inventaire des propriétés

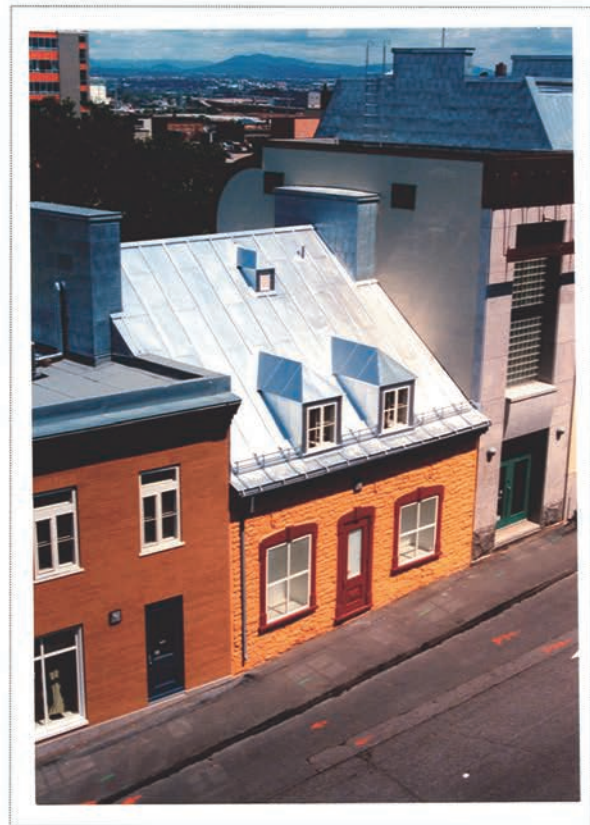
517 — 523, rue Saint-Vallier Est
(540 Côte d'Abraham)

identification

cadastre	raison sociale	statut juridique
quartier Saint-Roch		
5131 (anc. 1896)		
fonction	usage actuel (CUQ)	
édifice destiné à la culture ou aux loisirs: bâtiment d'exposition	espace de plancher inoccupé	

description sommaire

occupation du sol	nombre de bâtiments	1
	couverture végétale	nil
	implantation	forme irrégulière
	accès à la cour	
	alignement	à la rue
élévation principale	coul. dominante	étages
	ocre	3
	profil du toit	à deux versants
	saillies	
matériaux	façade	pièce
	faç. secondaires	pièce
	soubassement	structure
	maçonnerie	pièce
	couverture	tôle
ouvertures	forme ouvertures	portes
	rectangulaire	d'origine
	lucarnes	à croupe
	configuration fenêtres	à battants à grands carreaux
décor	support du motif et ornement	



état actuel	état physique	état d'authenticité	date apparente
	neuf / rénové	état complet	1828
relevé photo	111.95.14		

por años, así que conservarlas parecía ideal, además, esta imagen fragmentada por los diferentes predios corresponde al imaginario de Medusa en el que el todo y las partes son importantes: así que era importante que cada grupo asociado tuviese una “entrada” desde la calle. En la realidad muchas de estas puertas están clausuradas y por razones técnicas y de seguridad se utilizan las entradas principales, sin embargo, este fue uno de los puntos importantes a favor del predio en el momento de la selección, cada grupo podía verse presente en el proyecto de forma individual y colectiva, al mismo tiempo.

Como artistas, ninguno de ellos quería verse absorbido o anulado por la imagen del colectivo, por lo cual en la interpretación del arquitecto, el gran proyecto de centro artístico prácticamente desaparece y en su lugar se leen en el paisaje las huellas de la ciudad patrimonial y los avances del centro de artes visuales. Tal y como lo expresa el arquitecto, el desafío estaba en construir 10 edificios que funcionasen como uno solo, al incorporar los elementos de patrimonio conservado, es decir, las fachadas, y los sofisticados requerimientos técnicos de algunos espacios.

Tal y como lo señalaron algunos de los entrevistados el punto más importante en la decisión tuvo que ver con la segunda pregunta clave que se formulaba en torno al proyecto, la pregunta por los fondos.

En el momento de la formulación del proyecto los artistas se enteraron que el predio ya había sido adquirido por la administración municipal, que estaba disponible y que existía la posibilidad de una importante subvención para proyectos de rescate del patrimonio urbano y arquitectural, del cual el predio de Colina de Abraham hacía parte. Tal y como lo expresa uno de los entrevistados: nosotros no hicimos nada para que todo esto se diera, los predios habían sido adquiridos años atrás, la declaración de patrimonio era del año 85, las subvenciones se ofrecieron luego de que el proyecto empezó a gestarse, nosotros sólo pusimos las partes juntas y esto fue providencial.

Los dineros de la subvención podrían aportar casi un tercio del valor total del proyecto, para el cual la ciudad ya estaba dispuesta a dar otra parte y llegados a este punto ya no había ninguna duda, el proyecto tenía que hacerse en este sector de patrimonio y tal y como los artistas lo deseaban, debería conservar las fachadas de las construcciones que tenían valor patrimonial. Con el aval del gobierno municipal y el apoyo del gobierno federal, el gobierno provincial también se suma al proyecto y la “Caisse de dépôt et placement du Québec”²³ se encarga de dar viabilidad financiera al proyecto. A partir de este momento se define y se procede rápidamente a demoler las construcciones que no serían de conservar y a finalizar la propuesta técnica para los otros espacios.

Sin embargo, los retos no terminan aquí pues el sitio, tal y como se mencionaba al comienzo de este artículo, contenía los cimientos de la vía que circula paralela y que luego de más de 100 años no habían sido revisados. Con las demoliciones quedó a la vista el proceso de desplazamiento del terreno causado por el incremento del tráfico automotor y las filtraciones de agua procedentes de la ciudad alta. Sin las construcciones que hacían contrapeso la vía empezó a desestabilizarse y un proceso de recuperación de urgencia debió ponerse en marcha.

23 La Caja de Depósitos e Inversiones de Quebec es una institución económica del gobierno de la provincia de Quebec, creada en 1965. A lo largo de los años y con su respaldo, los más importantes proyectos económicos de la región se han convertido en empresas productivas de gran suceso; entre sus prioridades está el apoyo a las iniciativas comunitarias y a la economía solidaria.



Imagen 15 fotos a, b, c, d, Fotografías del proyecto terminado. Fuente: Fotos del archivo de ciudad de Quebec

Probablemente a estos “sobre costos” se referían los funcionarios de la administración municipal cuando se oponían a la edificación del predio, sin embargo, nadie alertó sobre estas posibles contrariedades, ninguna inspección técnica fue capaz de prever el problema y cuando este apareció, desestabilizó momentáneamente la programación y el presupuesto. Para el proyecto mismo las incidencias técnicas y económicas fueron grandes pues muchos aspectos debieron solucionarse prácticamente sobre el terreno y en condiciones de urgencia.

Probablemente éste sea uno de los malentendidos más comunes que aún hoy afectan la imagen del proyecto, cuando se dice que el proyecto costó demasiado. Tal y como lo expresaron los técnicos y los funcionarios municipales encargados, esto no fue culpa del proyecto y no fue pagado por el proyecto; este problema se habría presentado tarde o temprano con este o, con no importa cuál proyecto. Otros funcionarios y personas próximas a Medusa manifestaron lo injusto de esta situación, pues los medios de comunicación sumaron la factura de este imprevisto al total del proyecto, con lo cual la inversión se presentaba desproporcionada.

En este punto es importante recalcar la contraparte que Medusa tuvo que pagar por cuenta del decidido apoyo político y de la administración municipal: el proyecto se convirtió en objetivo constante de las críticas de la oposición política y de los medios de comunicación



Imagen 15. Fotografía del proyecto terminado.
Fuente: Fotos del archivo de ciudad de Quebec

que durante un largo periodo bombardearon la iniciativa con titulares abiertamente mal intencionados.

Tal y como lo pudo constatar la investigación, más del 70% de los artículos aparecidos en este período hacen una crítica desproporcionada a la iniciativa. “Medusa un pozo sin fondo”, “Restaurado a un costo de 10 millones de dólares, Medusa no vale más de 2,3 millones”, “Medusa, millonarios que no pagan sus impuestos”. Ante esta avalancha de mal periodismo los artistas hacen un llamado abierto a la ciudadanía, a los medios de comunicación y a los líderes políticos para actuar en justicia con una iniciativa que en ningún momento adhirió a ningún partido político. Luego de este llamado de atención la mala prensa terminará y el proyecto continuará su vida, como lo expresaron sus dirigentes, con sus propios problemas.

Una vez recuperada la estabilidad del muro de contención y tratado el problema de filtraciones de agua, el proyecto continuó con los contratiempos normales de los proyectos de esta complejidad, desarrollados en una región en la cual el clima es siempre un factor de riesgo que aumenta la posibilidad de imprevistos. En las condiciones climáticas locales el desarrollo cronológico de los proyectos es crítico y los retardos pueden significar, una vez llegado el invierno, la imposibilidad de continuar con los trabajos.

La lectura final del proyecto, tal y como se tiene hoy en día, es casi silenciosa. Al ser interrogados sobre la presencia del proyecto, muchos ciudadanos manifestaron no saber que se trataba de un solo edificio, para ellos se trata de una manzana normal que en uno de los extremos tiene la sala multimedia, con la cual se identifica el centro artístico. La presencia de esta sala, así como del restaurante y de los espacios de exposiciones fue rápidamente bien recibida y hoy está silenciosamente integrada al imaginario urbano. Igual caso se dio con la escalera lateral llamada “de la capilla” que fue el objeto de un diseño arquitectónico independiente.

El reto de trabajar con el patrimonio construido no era fácil y la opción estética de tratar las fachadas como una obra de arte que se incorpora al gran proyecto fue decisiva para preservar la lectura de ciudad patrimonial tan valiosa para Quebec. Algunos artistas hablaron de esta situación particular: *el proceso creativo experimental no es fácil, no es algo que se haga en medio de críticas o a la vista de todo el mundo, ni es algo que se hace por dinero o por gloria personal, y esto es lo que se hace en Medusa, que es un lugar comunitario de trabajo de vanguardia, de experimentación y de creación artística ilimitada que se encuentra protegido de las miradas intrusas gracias a que es casi invisible, está allí pero nadie lo ve y eso sólo se podía hacer con esta arquitectura.*

Los artistas consiguieron trabajar donde siempre habían trabajado, vivir donde siempre habían vivido, en unas condiciones casi ideales. Hoy en día el proceso de revitalización de Saint Roch empieza a producir sus frutos y muchos de sus detractores de la época reconocen que los resultados son excelentes. El carácter comunitario de este proyecto se ha tomado como ejemplo en otras intervenciones, así como la participación autónoma de los artistas, la consideración de aspectos patrimoniales y la inclusión de elementos culturales en todas las propuestas. Todo esto en aras de prevenir los fenómenos de gentrificación que suelen acompañar estos procesos de rehabilitación.

Este proyecto tenía todo en contra, excepto la voluntad de un grupo de artistas decididos a realizarlo y el apoyo de los elegidos a la administración municipal. Finalmente, haberlo ejecutado en una manzana de protección patrimonial fue sólo el corolario brillante. Tal y como lo expresó uno de los creadores del proyecto, *Patrimonio es lo que nos pertenece a todos y que puede garantizar nuestro futuro y eso es Medusa para los artistas de las artes visuales de la ciudad de Québec, un edificio y un proyecto que es patrimonio viviente de una comunidad.*

Ficha del proyecto arquitectónico:

Cooperativa de producción y difusión artística “Medusa”

541, De Saint-Vallier Est. Québec QC. G1K 3P9 Canadá

Émile Gilbert, arquitecto Brière et Gilbert architectes associés.

<http://www.brieregilbert.com/index.html>

Coordinación del proyecto: Grupo de recursos técnicos, SOSACO

Construcción: Lauréat Pepin Inc.

BIBLIOGRAFÍA

BOURGEOIS, Fanny. La revitalisation du quartier Saint-Roch (Ville de Québec) et ses effets sur l'expérience d'exclusion des femmes itinérantes. Tesis Facultad de Sociología. <http://ariane.ulaval.ca/cgi-bin/recherche.cgi?qu=a1699150>

FAGUY, Jacques. Quartier Saint-Roch : concept et revitalisation et plan d'action 1999 / Ville de Québec, Aménagement du territoire, Centre de développement économique et urbain. Éditeur: Québec : Ville de Québec, Aménagement du territoire, Centre de développement économique et urbain, 1999.

MERCIER, Guy. L'usage urbain de la nature: conflit et ralliement au quartier Saint-Roch à Québec. Éditeur : Sainte-Foy : CÉLAT, [1999].

MORISSET, Lucie K. La mémoire du paysage : histoire de la forme urbaine d'un centre-ville : Saint-Roch, Québec. Éditeur : Sainte-Foy, Québec : Presses de l'Université Laval, 2001.

MORISSET, Lucie K. Ville imaginaire ville identitaire : échos de Québec / sous la direction de Lucie K. Morisset, Luc Noppen, Denis Saint-Jacques. Éditeur : Québec : Nota bene, 1999.

ROBERGE, Sylvie. Québec, l'histoire d'une ville. Éditeur : Saint-Lambert : Dominique et compagnie, 2008.